

Übersicht: Präpositionen und Präverbien

1. Diejenigen **Präpositionen**, die auch als **Präverbien** verwendet werden, waren ursprünglich **Adverbien**; sie verbanden sich im Lauf der Sprachentwicklung mit best. Kasus bzw. Verben.

Wort	G(rundbedeutung) A(dverb); P(räverb)	beim Genitiv	Präposition beim Dativ	beim Lativ	
ἀμφί vgl. περί	G: auf beiden Seiten A/P: "; → (rings) um	[um]	[um]	um ... herum (auch übertragen und zeitlich)	b e i 3 K a s u s
περί vgl. ἀμφί	G ringsherum A " ; überaus, ganz P " ; mehr (als)	um (... herum) über , wegen (lat. de)	um	um (... herum); inbezug auf (übertrag.) um (zeitlich)	
παρά vgl. πρόσ	G (nahe) bei , daneben A " P " ; entlang-; vorbei-	von ... her (aus der Nähe von)	bei , neben (wo?) (in der Nähe von)	zu , neben (wohin?) (in die Nähe von) → neben...hin , entlang ; an ... vorbei , gegen , wider	
πρός vgl. παρά	G hinzu (dabei,daran) A " P " , an-, dabei-	von ... her	bei , an	nach ... hin, zu ; hinsichtlich ; gegen	
ἐπί Ggsatz ὑπό	G darauf , daran , dabei , dazu A " P "	auf ("wo?" Bereich) an bei ; während auf ... zu , nach ... hin (Bereich)	auf (wo?) an (" bei (" wegen (Grund, Zweck)	auf (wohin?) nach ... hin gegen über ... hin; während	
ὑπό Ggsatz ἐπί	G unten , darunter A " P unter-; heimlich; ein wenig (lat.: sub)	1. unter ("wo?" Bereich) unter ... hervor 2. von (beim Passiv)	unter (wo?)	unter (wohin?) unter ... hin	
μετά vgl. σύν	G inmitten A " ; danach P mit-,teil-; um[stellen]	mit (zusammen)	[mit, mitten unter]	nach (hinterher oder zeitlich)	b e i 2 K a s u s
ἀνά Ggsatz κατά	G hinauf A " P " ; zurück-, wieder-		[oben ... an, auf]	(an ... hin-) auf → über..hin, durch..hin; gemäss (s. κατά)	
κατά Ggsatz ἀνά	G herab/hinab A " P " ; nieder-; zurück-, gegen; völlig...	1. von ... herab/hinab (unter) 2. gegen		herab/hinab → über..hin, durch..hin gemäss,nach (s.ἀνά) (gegenüber,i.Ggw.)	
διά	G hindurch A/P " ; auseinander-	1. durch (-hin: Bereich) 2. während , nach (zeitl.)		wegen	
ὑπέρ vgl. πρό	G darüber A/P " , über...hinaus-	1. über , oberhalb 2. für ; hinsichtlich ; zum Schutz; statt		über ... hin(aus)	

πρό vgl. ὑπέρ A " P vorwärts-, vor(aus)-	G vorwärts, vorn A " P vorwärts-, vor(aus)-	1. vor (räumlich, zeitlich) 2. für etc.: vgl. ὑπέρ lat. pro	b e i l K a s u s
ἀντί P entgegen-, wider-	G gegenüber (lat. ante) P entgegen-, wider-	statt, anstelle von	
ἀπό A " P " ; zurück-	G weg, ab A " P " ; zurück-	1. von...her, von (weg) 2. seit	
ἐκ, ἐξ Ggsatz εἰς	G heraus A " P (her)aus-; völlig ...	1. aus 2. seit 3. infolge, wegen	
ἐν vgl. εἰς	G darin A/P " , daran, dabei-, darauf-; hinein-	in an, auf bei	
σύν, ξύν vgl. μετά	G samt, mit A zusammen P zus.-, mit-; völlig	(zusammen) mit mit (Hilfe von)	
εἰς, ἐς	G hinein P (hin)ein-	in (... hinein) auf; nach; zu; gegen	

Bei den Präpositionen sind ebenfalls Grundbedeutungen angegeben; sie sind im Deutschen oft weiterzuentwickeln, entsprechend den meist gegenständlich-anschaulichen griechischen Vorstellungen.

2. Die sog. unechten Präpositionen:

- Sie sind zwar mit einem Kasus verbunden (fast nur mit dem Genitiv),
- aber sie erscheinen nicht als Präverbien bei Verbalkomposita;
- sie fungieren jedoch sehr oft auch als Adverbien:

mit Genitiv:

εἴσω	in ... hinein, innerhalb	ἔξω	aus ... heraus, ausserhalb
ἄνω	auf ... hinauf, oberhalb	κάτω	von ... herunter, unterhalb
ἐντός	innerhalb	ἐκτός	ausserhalb
ὀπισθεν	hinten, nach	(ἔμ)προσθεν	vor
ἐγγύς, πλησίον	nahe bei	πόρρω	fern von
μεταξύ	zwischen	χωρίς	getrennt von

sowie:

ἐναντίον	gegenüber	μέχρι	bis
πλήν	ausser	ἄνευ	ohne
ἐνεκα, χάριν	wegen		

mit Dativ:

ἅμα	zugleich mit
-----	--------------